

Argentinos Lietuvių  
BALSAS  
Prenumerata:  
Argentinoje metams  
5 pesai, pusei metų  
3 p.; užsieny metams  
3 doleriai.  
Redakcijos ir Admini-  
stracijos adresas:  
St. ŠTABINSKAS  
Caseros 445, dep. 17  
Buenos Aires  
ARGENTINA



Argentinos Lietuvių  
BALSAS  
Publique Vd. sus avi-  
sos en el unico sema-  
nario lituano inde-  
pendiente en la Re-  
publica Argentina,  
„Argentinos Lietuvių  
Balsas“ (La Voz de  
los Lituanos en la Ar-  
gentina).  
DIRIGIRSE:  
Dir. S. ŠTABINSKAS  
Caseros 445, dep. 17  
BUENOS AIRES

NEPARTINIS DARBO ŽMONIŲ SAVAITRAŠTIS  
Semnario Lituano Independiente

METAI III

VASARIS-FEBRERO 1 d. 1931 m. — EINA KAS SAVAITĖ

Nr. 5 (45)

## Pasauliniai ivykiai

### Tokijoje mirsta 60 žmonių kas diena

Tokio, Japonija (AP) Gripo epidemija apėmė visą Japoniją, Kinus, ir Siberiją. Vienam Tokio kasdien miršta nuo gripo 60 žmonių.

### Vapsvos papiovė motiną ir keturis vaikus

Rio de Janeiro, Brazilija. Iš Porto Alegre praneša, kad vapsvų dėbės užpuolė vieną farmą ties Jaguary upe ir mirtinai papiovė vieną moteriškę ir ketvertą jos vaikų. Tėvas esąs kritingoj padėty.

### Cilės respublikoje rasta platina

Santiago de Chile (AP). Saloje Chiloe atrastos platinos kasyklos. Skelbiama, kad tai būsią turtingiausios pasaulyje kasyklos. (Platina yra baltas, panašus į sidabrą metalas, bet daug brangesnis už patį auksą, dėl jos ypatingų kokybių pramonėje, be to jos labai mažai randama visame pasaulyje).

### Paleistas iš kalėjimo Gandhi

Nauja Delhi (AP). Paleista iš kalėjimo garsus indų kovotojas už nepriklausomybę Mahatma Gandhi ir kiti buvo Pan-Indų kongreso vadai. Visi jie paleisti be jokių sąlygų.

### Francija negali sudaryti naujo kabineto

Paryžius (AP). Neilgai išsilaukius sudarytam Steeg kabinetui, prezidentas pasiūlė radical socialistui Lavol sureformuoti naują kabinetą.

### Japonija neima Sovietų medžio

Madridas (AP). Medžio importeriai atsisakė priimti atvežtą į Targoną ir kitus uostus atvežtą miško medžiagą. Bijoma, kad kartu su Sovietų medžiu neįsiskverbtų Ispanijon ir Sovietų propoganda.

### Nuteisiama mirtin 50 turkų

Menemen (AP. Turkija). Nutarta nuteisti mirtin 50 turkų, kurie darė suokalbį prieš respublikonišką režimą, organizuodami švento karo propogandą.

### Numirė garsus vengrų okulistas

Viena (AP). Numirė garsus vengrų okulistas kunigaikštis Patthyony. Vellonis savo operacijomis darydavo kartais tikrus stebuklus. Da pasizymėjo tuom, kad visus neturtingus gydydavo veltui.

### Beveik visoje Europoje didelė audra

Londonas (AP). Išskaitoma, kad stiprus lietus ir audra apėmė rytų Europos plotą, didesni keturių su puse milijonų kvadratinų mylių. Audra apimtos ir visos Anglijos salos. Laukiama kaip jūroje, lygiai ir sausumoje, didelių nuostolių.

### Vokiečių - Lenkų gincas

Geneva (AP) Tautų Sąjunga, sąryšy su paduotu vokiečiais skundų dėl masinio persekiojimo Lenkijoje, liepė Lenkijai suvaldyti visus savo „teroristus“, veikiančius prieš vokiečius ir prašė pranešti Tautų Sąjungai kokių Lenkija imsis priemonių, kad panašūs įvykiai nepasikartotų.

## NEPAMIRŠKIT PASINAUDOTI!

8 d. vasario s. m. d-ją „Lietuva“ rengia

San Isidro, miskelyje „La Rivera“, lotas 6 (kur buvo paskutini karta)

## DIDELI PIKNIKÀ

Tik žmonai galima pakvėpuoti tyru nedulkėtu oru, pasimaudyti La Platos upės bangose, ramiai ir patogiai praleisti laiką. Šokių mėgėjus linksmins graži muzika. Persirengimui yra palapinė, o daiktai priimami apsaugon. Atvykstančius svečius garinėje S. Isidro stotyje lauks palidovas, be to kelias piknikan bus nurodytas ženklais. Bus daug įvairum! Nesigailėsit!

D-JOS „LIFUVA“ C. VALDYBA.

## SKUBĖKITE!!!

Skubėkite užsisakyti 1931 metams „Argentinos Lietuvių Balsą“ nes dabar pats geriausias laikas.  
„Argentinos Lietuvių Balsas“ jau EINA KAS SAVAITĖ; kainuoja metams 5 pesai, užsieny 3 U. S. A. dol. Užsakant iš Argentinos Lituvon kainuoja tik 7 pesai.  
„Argentinos Lietuvių Balsas“ vienintelis didžiausias Pietų Amerikoje nepartinis laisvos minties darbo žmonių laikraštis.  
Pinigus siųskite apdraustame laiške užantspauduotame smalkine antspauda, arba pašto čekiais.  
S. Štabinskas Caseros 445, dep. 17, Bs. As.



**Pradėjo dirbti naujas ledlauzis**  
Gruodžio mėn. 20 d. buvo oficialiai perimtas Klaipėdos uosto reikalams pastatytas naujas ledlauzis „Perkūnas“. Ledlauzis pastatytas Lindenau laivų statybos įmonėje. Klaipėdoje pagal paskutinius technikos reikalavimus. Ta pačią dieną naujas ledlauzis atliko bandomąją kelionę po Šuršiu mares.

**Ūkininkų sąjungos bankas susibankrutavo**  
Gruodžio mėn. 5 d. centralinio ūkininkų banko likvidacinė komisija, nesurasdama daugiau turto banko nuostoliams padengti, kreipėsi į Kauno apygardos teismą, prašydama paskelbt centralinį ūkininkų banką neįsiskolintu skolininku ir paskirti jam prisiekusį rūpintoją.

Kauno apygardos teismas gruodžio mėn. 29 d. viešame posėdy nutarė paskelbti centralinį ūkininkų banką neįsiskolintu skolininku prekyboj ir paskirti banko reikalams likviduoti prisiekusiu rūpintoju priv. advokato padėjėją Raulinaitį.

Bankas likvidavosi su milijonu litų nuostoliu.  
**Suimtas litų padirbėjas**  
Mažeikių apskrity sulaukytas pil. Butkelis Jonas, iš Pikelių km. padirbinėjantis ir platinantis netikras sidabrinės vieno lito monetas. Kaip patirta, padirbta nemaža suma pinigų, tačiau išplatinta labai maža.

— Panevėžy pastatyta nauja savivaldybės ligoninė. Ligoninės atidarymas ir pašventinimas įvyks gruodžio mėn. 28 d.  
**RIETAVE** gruodžio 21 d. sudėgė elektros stotis ir lėntipiūvė. Nuostolių apie 200 tūkstančių. Apdrausta nebuvo.

**Klaipėdos draudimo istaigos plecias**  
Gruodžio 20 d. Klaipėdos Draudimo Istaiga atidaro savo gydymo kabinetus. Iatidarymo iškilmes pakviesia ir Kauno m. ligonių kasos valdyba.

**Baznyčoj draskė tautininkų atsisaukimus**  
Šios baznyčioj per pamokslą kunigas „išaiškino“, kad jau greit būsianti pasaulio pabaiga, nes jau išsipildė visi Kristaus pranašavimai. Baigęs pamokslą dideliu dvasios pakilimu sudraskė tautininkų atsisaukimą „Ko jie nori“ ir ragino žmones minėtą atsisaukimą neskaičius plėšyti.

**Šventosios uostas gavo laiva**  
Šventosios uosto reikalams skiriamas pagalbos laivas „Jūraitė“, kuris šiomis dienomis buvo atgabentas iš Danijos į Klaipėdą, praėjus šeštadienį išvyko į Šventosios uostą. „Jūraitė“, kaip žinoma, buvo pastatyta Lietuvos vyriausybės užsakymu, yra 11 metrų ilgio, 5 metrų pločio ir motoras yra 30 arklių jėgų.

Vienoje Kauno čiuožykloje grūdama užsimušė p-lė Cipliauskaitė, studentė, valstybės tarybos nario Cipliausko vienintelė 19 metų dukrelė.

## Vyskupai aktingi

Lietuvos katalikų vyskupai išleido „ganytojišką“ laišką dėl moterystės ryšio šventumo, bardami tikinčiuosius dėl išsiskyrimų ir dėl vaikų vengimo. Ypatingai aštriai bauginami tie, kurie jungtasi kitose baznyčiose ar registruotasi pas valstybės valdininkus.  
„Jiems mirus baznyčios varpai neskamba ir jie nelaidojami katalikų kapuose. Iš jų gimę vaikai yra baznyčios akyse svetimoterystės vaisius. Visą savo gyvenimą, nepaisant jų nekaltumo, jie turės rausti iš gėdos ir liūdesio dėl savo nusikaltusių tėvų.“

**Latvija pirks Lietuvos žaliavų**  
Kaunas atvykęs. Dar prekybos ir pramonės departamento direktorius Kacens ir žemės ūkio departamento direktorius Gravs. Latvijos vyriausybė pavedė jiems nupirkti Lietuvoj 60.000 tonų javų iki vasario mėn. Javai bus perkami iš Šiaulių ir Kauno elevatorių.

**Nuslinko žemė ir atsirado anglis**  
Dusetos, Zarasų apskr. Vėlykuškių kaimo laukuose, pašlaitėje vadinamoje Paprūdės, šį rudenį nuo lietaus nuslinko žemė ir pasidarė skardžius. Tame skardžiuje iš žemių virsta anglis, panašios į akmenines tik labai šlapios ir minkštesnės.

—Šiemet Lietuvoj veikė 70 plytų, kokių ir čerpių gaminimo imonių kuriuose dirbo 1.072 darbininkai. Šiose įmonėse šiemet pagaminta apie 40 milijonų plytų, milijonas čerpių, 1 1/2 mil. drenažo medžių ir t.t., viso 4 1/2 milijono litų sumai.

**Panevėžio ligoninės atidarymas**  
Ivyko gruodžio 28 d. Ligoninė pastatyta pagal šių dienų reikalavimus — moderniška. Ji kaštavo 243 tūkstančius lit. I ligoninės atidarymą apart Kauno aukštų svečių dalivavo ir Šaulių m. ir apskr. virš-kas p. Kubilius ir Miesto Burmistras p. Sondeckis.

## Didelis Šokių Vakaras

Draugija „Atbudimas“ š.m. VASARIO 7 DIENĄ rengia

### Dideli Šokių Vakarā

Salione „El Pasatiempo“, Isla Maciel  
GRIEŽ GARSUS ORKESTRAS  
Pradžia 9 val. vak. Pabaiga 4 val. ryto. Įėjimas vyrams 1 p., moterims 50 c.  
DRAUGIJOS „ATBUDIMAS“ VALDYBA.



# Ant pūvančių pagrindų

Niekas neužginčys, kad skaitlingiausias ir stipriausias Argentincų lietuvių elementas yra pažangus ir demokratinio nusistatymo. Nors jis dėka nepalankiom gyvenimo sąlygom menkai organizuotas, bet turi savo organizacijų stiprias užuomazgas ir keleta gana stiprių draugijų, kurių kas kartą veikimas stiprėja. Jos turi didelių simpatijų ir pasitikėjimo Argentinos lietuvių visuomenėi ir joms priklauso Argentinos lietuvių kolonijos vadovybė. Žinoma, yra ir nedidelė grupė asmenų su klerikaline pažiūra, kurie, beabejo turi teisę kurti savo organizacijas, centrus ir jų įgaliojimai turi teisę kalbėti savo grupės vardu. Tačiau labai keista ir net juokingai atrodo, kad klerikalinių grupės atstovai drįsta kalbėti visų vietos lietuvių kolonijos vardu. Tai jau per daug. Jau tokioj „šventoj“ Lietuvoj, kur kiekvienas kaimas turi išleids nemažiau kaip vieną kunigą, kur visi geresni kaimeliai užstatyti bažnyčioms, vienuolynais ir prileista visokių Tercijonų, Marijonų ir kitokių sijnuotų „Jonų“, ten jau girdėtis, liaudis miklina bizūną, kad suvaryti kunigus bažnyčiosna ir nereikalauja jų vadovybės, bet liepia pildyti tiesiogines savo klero pareigas.

Kad ten liaudis suprato kunigų vadovybės, šventiškuose reikaluose žalingumą, tai ką bekalbėti apie

Argentina, kur suvažiavęs pats energingiausias ir stipriausias mūsų tautos elementas. Dauguma važiavo iš Lietuvos nepakęsdami supelėjusios kuniginės valdžios. Daug kas pasako, kad čia nors vargą vargstame, bet kunigai negali mus persekioti. Juk Lietuvoj tuos, kurie kunigam skvernų nelaižo, apšaukia bolševikais, kad tokiu būdu išprovokavus ir atkreipus žvalgybos dėmesį.

Iki šiol čia buvo ramu, niekas iš tų juodojo internacionalo atstovų nelindo į akis. Tačiau atsibastė ir čia to klero atstovas ir surinkęs keleta brostviūnkų, sudarė neva draugiją, pasiimdamas lenkų karalaitį patronu, visuose kampuose alausuoja savo ant viškų išmėklinta gerkle, kad atstovauja Argentinos lietuvius.

Turbūt delto taip drąsiai skolina, kad pavyko, gal būt, nugirdžius mišiaunu vynu dviejų nežymių draugijų pirminikus, išgauti iš jų savo įgaliavimui parašus, su kuriuo nuykęs Kaunan lakstė kaip katė su pūse po visas redakcijas ir valstybines įstaigas, rodinėdamas, kad jis „atstovauja“ Argentinos lietuvius. Tokiu būdu pavyko surinkti aukų, knygų ir išgauti iš Smetonos pašėlpą steigimui kokio tai „lietuvių centro“ ir emigrantų globos komiteto.

Padėkim, kad ir tikrai tos draugijos būtų įgaliavusios kunigą. tai vistik negalėjo įgalioti visų Argen-

tinų lietuvių vardu, nes jos abidvi kartu nesudaro nė 50 asmenų. Tai tokiai didelei lietuvių kolonijai, kokia yra Argentinoje, toks skaičius reiškia lašą vandens jūroje. Tačiau mes žinom, kad tų draugijų visuotini susirinkimai gerokai davė „pipirų“ savo pirmininkams už tuos parašus.

Tiek to, kagi darysi, pirmininkai galėjo ir apsirikti, nes tas neklysta, kurs nieko nedirba. Bet įgaliotasis sugrįžęs, turėtų duoti atsakomybę savo veikimo sulig tuo įgaliojimu ir įteikti draugijoms surinktas lėšas naudojant jų vardą. Dabar už tuos pinigus nusisamdė namą ir steigia kokį tai klūbą ne klūbą, karčiamą ne karčiamą, žodžiu, ką tai panašaus. O draugijoms pasiūlė nuomoti už 70 pesų mėnesiui iš jo kambarį. Girdi čia galėsite susirinkti, pypkes parūkyti ir po šmičkę išmesti; žodžiu, „visi patogumai“.

Tačiau, kiek teko girdėti, tos „loskos“ dr-jos atsisako. Tai kviečiami latviai, estai, bet ir tie nenori. Tai jau prisieis kviesti gal arabus, turkus ar kitus, iš raudonosios, geltonosios, ar juodosios rasės emigrantus. Tuomet tikrai susidarys „Argentinos lietuvių centras“.

Girdėti, kad norima sudaryti emigrantų globos komitetą ir steigti lietuvišką mokyklą. Bet tas įeina į Lietuvos konsulato kompetenciją. Delto konsulas turėtų suorganizuoti atatinamą komitetą iš visų lietuvių kolonijos organizacijų, visuomenės veikėjų ir lietuvių spaudos atstovų, bet nepavesti tokį (PABAIGA KETVIRTAM PUSLAPY)

# VENERINĖS

## Senas Metodas

Dar visai neseniai, blenoragiją ir kitas venerines ligas medicinos mokslas neturėjo išradęs gerų gydymų vaistų ir nežinojo kaip gydyti. Visas gydymas buvo netobulas, taip, kad ligas buvo išgydyti sunku arba net visai negalima, nes paprastai, vaistus, kuriuos vartojo, — citricos sunką ir givsidabrį, — reikėdavo įtrinti po oda, o lyties vargą škeiti. kas sukeldavo ligoniui dideles kančias, o dažnai paeidavo ir pavojus sveikatai.

## Naujas Metodas

Paskutinės studijų pasėkos, kurios atėjo nuo Erlich, atidengė Naują Salvarzaną (914); tuoj po šito išradimo atidengė (1925 m. 2 d. birželio), Paryžiaus medicinos profesoriai Jausion, Diot ir Vonreexakir, išrado Tripoflavina. Nuo šių atradimų prasidėjo gydymas įleidžiant vaistus tiesiai į kraują, kas duoda gerus pasekmes: taip, kad po trijų įšvirkštųjų (inzekcionų) be skausmo, savaitės bėgyje, liga sustabdoma. Nuo gydymo nėra jokio sveikatai pavojaus. Kraujo gyslose daroma dezinfekcija su tam tikrais aparatais. Po nustatyto gydymo kurso kraujas tikrinamas, atydziai žiūrima ar yra užsilikę ligos gonokokų; jeigu randama, tai kursas pratęsimas ir gydoma tol, kol ganokokai visai išnyksta. Paskui mus kuriamas laikotarpis, o po nustatyto laikotarpio vėl kraujas tikrinamas, jeigu randama gonokokų, duodamas antras kursas ir vėl tikrinamas kraujas. Taip daroma tol, kol liga visiškai būva neprašalinta.

## Teiraujanti Atsitikimai

- M... uretritis dšimties dienų; išgydomas tik aštuoniais inzekcionais.
- L... blenoragija pustrėčio mėnesio, išgydoma su penkiais inzekcionais.
- B... uretritis įsiskverbęs į pūslę, išgydomas su 12 inzekcionų. Bet dar įšvirkščiami keturi inzekcionai viršaus, užtikrinanti.
- J... uretritis inicialus, išgydomas su vienuolika inzekcionų. Penkiolika dienų po paskutinio inzekciono reakcija būna negatyvi.
- W... uretro-prostatitis dvidešimties dienų. Diferentitis ir epidemitis lengvasis, išgydoma su devyniolika inzekcionų.

- R... blenoragija, kuri po šešių mėn. vėl apšreiskla, išgydoma su šešiais inzekcionais, bet po dviejų mėnesių reikia egzaminuoti.
  - J... uretritis pūslės gydytas keturiais inzekcionais, reikalauja vienuolika inzekcionų užtikrinančių.
  - D... blenoragija sena, kuri dātuota prieš aštuonis metus, ir gydyta su šešiais inzekcionais, reikalauja septynių inzekcionų užtikrinančių.
  - A... gonorrea aštuonių mėnesių su orqui-epidimitis, išgydomas su penkiolika inzekcionų.
- Prie mūsų eksperimentų dar reikia dadėt nekurias pastabas: nuo pirmojo uretrito, gonorreos, uretro-prostatitiss-permatocite gydymo būdai modifikuoti pas mus.

## Paskutinės Isvados

Iki šiai dienai per šio Polikliniko vyriausio gydytojo rankas perėjo daugiau kai keturiasdešimts tūkstančių tripaflavino inzekcionų ir buvo išgydoma galutinai labiausiai įsienėjusios ligos, kurios paprastai, jau skaitomos nebeapgdomomis. Šios Poliklinikos vyriausias gydytojas įgijo daug praktikos kariuomenėje, kur susirgimai venerinėmis ligomis apsiereiskia daugiau negu kur kitur. Ir nebuvo atsitikimo, kad jo gydomas ligonis būtų neišgijęs. Jeigu būtų atsitikimas, kad tokiam ir tokiam ligoniui po duoto gydytojo žodžio, kad jau sveikas, vėl apsiereiskėtos pačios ligos atsinaujinimo žymės, — tokiam ligoniui grąžinami ankščiau sumokėti už gydymą pinigai ir vėl gydoma iš naujo veltui.

Vyriausias mūsų gydytojas atydziai seka venerinių ligų gydymo eigą ir tam tikslui palaiko su geriausiais Francūzijos militariniais venereologais tamprus ryšius.

Tiesa, yra pastebėta, kad atsitinka gydymų gana ilgų, ir net kelis kartus ta pati liga atsinaujina; bet kuriam ligoniui po tam tikro laiko liga atsinaujina, tai mūsų vyriausias gydytojas tą apsiereiskimą visados numato iš karno ir apie tai duoda žinot gydomam ligoniui. Taip, pav., pas mus yra užregistruota ner keturiasdešimts inzekcionų suvartotų išgydymui; ligoniui tas atsitinka gana retai. Bet daugiausia žinome atsitikimų, kad pas mus išgijo su keturiais ir penkiais inzekcionais. Kad nebūtų apsirikimų, mes gydome iki gaunam tris kartus kraujo reakciją negatyvę.

Skaitlingai perėję per mūsų Polikliniką ligonių su geromis pasekmėmis, mums leidžia tarti, kad mes įžengėm į naują epoką kovai su didžiausiu žmonijos neprieteliu — venerinėmis ligomis.

LIGONIAMS GYVENANTIEMS KITUR.—Nuo sios dfenos mes ivedem gydymo skyrių specialiai priiminet ligonius per laisvas. Kurie gyvena toliau nuo mūsų, dabar gali kreiptis i mus laiskais, apibudinant savo ligą, o mes su noru duosime naudingus patarimus, kas reikia daryt.

## Policlinico Central

# LAVALLE 988

### Gydymo valandos: nuo 15 iki 20

# Argentinos Lietuvių Apsvietos Savišalpos Draugijos „Atbudimas“ KONSTITUCIJA

**Tikslas.**  
a) Šviestis ir gerinti savo ekonominę būklę.  
b) remti savo narius nedarbo, ligos ir kitų nelaimingų atsitikimų metu; padedant susirasti darbą ir teikiant materialę, juridinę, medicinos bei kitokią pagelbą.

**Pavadinimas.**  
Ši draugija vadinasi Argentinos Lietuvių Apsvietos Savišalpos Draugija „Atbudimas“, trumpai „Atbudimas“.

**Tikslas.**  
a) Šviestis ir gerinti savo ekonominę būklę.  
b) remti savo narius nedarbo, ligos ir kitų nelaimingų atsitikimų metu; padedant susirasti darbą ir teikiant materialę, juridinę, medicinos bei kitokią pagelbą.  
c) Lankyti savo narius ligos metu ligoninėse ir privačiuose butuose, žiūrint, kad draugijos narys būtų aprūpintas medicinos ir kitokia jo sveikatos grąšinimui reikalinga parama.  
d) Mirus draugijos nariui, jei jo turtas arba giminės neišgali tinkamai palaidoti,— draugija viską ištyrus laiduoja savo lėšomis.

**Kad seekmingiau savo tikslo pasiekus draugija:**  
e) Steigia kulturingus, nepolitinius lietuviškos minties laikraščius ir žurnalus.  
f) Leidžia naudingas mokslo knygas.  
g) Rengia paskaitas, mažiems mokyklai ir suaugusiems kursams.  
h) Steigia bibliotekas ir knygynus.

i) Stato vakarus, spektaklius, koncertus, gegužines ir kitas naudingas kultūrines pramogas.  
j) Organizuoja sekcijas, k. a. dramos, literatūros, pedagogikos, sporto ir kitas.

**Teisės.**  
a) „Atbudimas“ turi juridines asmens teises.  
b) Draugijos konstitucija ir antspauda įregistruojama tam tikrose valdžios įstaigose.

**Turtas.**  
a) Draugija gali įsigyti judamąjį ir nejudamąjį turtą.  
b) Pirkti nuosavybėn žemes.  
c) Statyti namus.  
d) Užlaikyti kultūrinėms pramogoms salionus.  
Organizuoti valgyklas, nakviniams ir t.t.

**Rybos.**  
Draugijos veikimo rybos visa Pietų Amerika.

**Skyrius II. DRAUGIJOS LĖŠOS.**  
Draugijos lėšas sudaro:  
a) Iš pramogų.  
b) Iš biznio.  
c) Narių mokesnio.  
d) Skyrių nuošimčių.  
e) Aukų.  
f) Iš paskaitų, kursų ir t.t.

**Skyrius III.**  
Draugija „Atbudimas“ susideda iš skyrių, o skyriai iš atskirų asmenų, taipgi ir iš garbės narių.

**Skyrius IV.**  
Draugijos kongresai:  
a) Visuotinas draugijos atstovų kongresas yra vyriausias draugijos organas.  
b) Draugijos kongresai laiko savo suvažiavimus nerečiau kaip kartą į metus.  
c) Kongresas renka slaptu balsavimu centro komitetą vieneriems metams.  
d) Draugijos kongresas gali pakeisti arba papildyti 2/3 balsų daugumos draugijos konstituciją.  
e) Kongresas tvirtina arba atmeta centro komiteto veikimo apyskaitą, jis taipgi tvirtina sekantiems metams išlaidų sąmatą.  
f) Kongresą sudaro visas centro komitetas ir atstovai nuo skyrių.

g) Kiekvienas skyrius į kongresą renka nuo 10 narių po 1 delegatą.

h) Skyriai turintieji daug narių gali delegatų skaičių siunčiamų kongresan savo nuožiūra sumažinti, bet nemažiau kaip per pusę.

i) Skyrius neturintis 10 narių, kongresan siunčia taip pat vieną delegatą.

j) Kongresas galutinai sprendžia nesusipratimus kaip atskirų draugijos narių tarpe, taip ir skyrių su centro komitetu.

k) Kongresą šaukia centro komitetas numatydamas patogų laiką ir tinkamą vietą.

l) Skyrių delegatų kelionės išlaidas padengia skyriai.

m) Kongresą atidaro centro komiteto pirmininkas, bet reikalų svarstymui kongresas iš savo tarpo išsirenka prezidiumą.

### Skyrius V. CENTRO KOMITETAS

a) Centro komitetas susideda iš 6 narių ir 2 kandidatų dauguma balsų išrinktų draugijos kongrese.  
b) Centro komitetas, apart kongreso yra vyriausia draugijos įstaiga.

c) Centro komitetas žiūri, kontroliuoja skyrių veikimą bei bendrai rūpinasi visos draugijos reikalais.  
d) Centro komitetas gali suspenduoti narius ir skyrius už nesilaikymą konstitucijos, bet suspenduotiems puliekama teisė apeliuoti kongresui, kuris taria galutiną žodį.  
e) Centro komiteto nuolatinė buvainė laikoma Bs. Aires miestas.  
f) Centro komitetas susideda iš pirmininko, vicepirmininko, sekretoriaus, išdininko, izdo sekretoriaus ir vieno nario.

g) Centro komitetas laiko savo susirinkimus nemažiau kaip kartą per mėnesį.

h) Centro komitetas renkamas visų kongreso delegatų slaptu balsavimu.

(PABAIGA SEKANČIAM NUMERY)

Ar turi užsiprenumeraves savaitrašti „Arg. Lietuvių Balsą“?





**Mažina nuomą valdiškų žemių**  
Išleistas naujas valdžios projektas dėl papiginimo nuomos valdiškų žemių pietinėje dalyje respublikos. Šiais metais numatyta išnuomoti papiginta kaina 40.000 hektarų. Žemė nebus išnuomojama tiems, ką turi užėmę jau didelius žemės plotus.

**Žemės drebėjimas Pomoje pasikartoja**  
Žiniomis iš Salto, žemės drebėjimas Pomoje pasikartoja ir Argentinos Raudonasis kryžius nusiuntė valgybos produktus, drabužius ir vaistus, sukrovę ant 80 mulų.

**Anglų karo laivai aplankys Buenos Aires**  
Kartu su atvykstančiais Argentinai Anglijos princais, Argentinos uostan atplaukia anglų karo laivai: Danae, Despocht, Achotes ir pašto avijonų laivas Eagle.

**Susekti metusieji Buenos Aires bombas teroristai**  
Zarate buvo sugautas anarkis-

tas, vadinamas „Milongita“, kuris laike susišaudymo su policija buvo sunkiai sužeistas ir pasimirė, neišdavęs savo bendradarbių. Bet buvo susekti jo du draugai, pas kuriuos apart sprogstamos medžiagos bomboms, rasta padirbti 5 pesų popierėlis. Policija mano, kad minėti asmenys metė bombą ant Plaza Once, Plaza Constitution ir Palermo.

**Bus pigesnė mėsa**  
Susitvėrė kompanija, kuri patiekė Miesto Valdybai projektą, sulgy kurio ji betarpiškai pardavinės mėsą žmonėms, imdama už tarpininkavimą tik po 50 c. nuo kilogramo.

**12.598 kvotimai per metus**  
Pateikta Švietimo Ministerijai pranešimu iš Universiteto, 1930 m. iki 1931 m. sausio mėn. 15 d. Buenos Aires universitete laikė kvotimus 12.598 asmenys.  
Teisų fakultete laikė 1819, Medicinos 5255, Gamtos 3060, Filosofijos 364, Ekonomijos 846, Agronomijos ir Veterinarijos (abi suvienytos) 1286 asmenys.

**Mokslo ekspedicija**  
Argentinos valdžia siunčia savo hidrografinį laivą „1 de Mayo“ mokslo tyrimams į tolymas Orzadų salas. Laivu važiuoja Žemės Ukio Ministerijos siunčiami tyrinėjimo specialistai, kurie pakeis paliktus Orzanų salose asmenis. Laive vežama daug naujų tyrinėjimo prietaisų. Ekspedicija trauks filmas, kurias sugrįžus ekspedicijai rodys plačiai visuomenei

**Protokolo Istrauka**  
Visuotinojo „Atbudimo“ Draugijos narių susirinkimo vykusio sausio 25 dieną 1931 metais.

„A. L. Balso“ Redakcijai.  
Visuotinas „Atbudimo“ Draugijos narių susirinkimas vienbalsiai nutarė prašyti „Argentinos Lietuvių Balsą“ leisti savo reikalus svarstyti jo skiltise ir bendrai organauti „Atbudimo“ Draugijai.  
Draugija iš savo pusės pasižada, kaip savo organą „Argentinos Lietuvių Balsą“ remti ir palaikyti, raginant savo narius užsiprenumeruoti jį ir kitaip remti, kaip tai agituojant už jį, palaikant lėšomis ir tt.  
„Atbudimas“ tikėdamas, kad gerbiamoji redakcija neatsisakys patenkinti jos prašymą, liekasi linkėdama „Argentinos Lietuvių Balsui“ išaugti didele Argentinos lietuvių kultūrine pajėga ir apie suspiesti visas rimtasias ir pažangesnes vietas lietuvių organizacijas.  
Pirmininkas: (neįskaitomas) Sekretorius: VI. PUPIENIS

**NAUDOKITĖS TRUMPA PROGA**  
Laivakortes parduodame  
Pigiausia Visokios Konkurencijos  
Pigus ir skubus persiuntimas pinigų telegrafu tik 1,50%

**DEUTSCHE SCHIFFSAGENTUR**  
SAN MARTIN 469

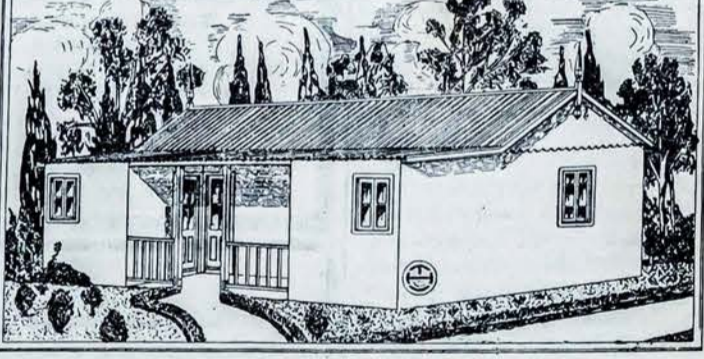
**LIETUVIS**  
atidengė savo viesbuti valgykla  
c. SAN MARTIN 663, Bs. Aires

**„RUTA“**  
gaminami skanus ir pigus pietus.  
Mėnesinis pensionas sulgy susitarimo. Svarūs kambariai. Mandagus patarnavimas.

**Rusiskas Savaitrastis**  
„RUSSKYJ v ARGENTINIE“  
Prenumeratos kaina: Metams 5 pesai; pusei metų 2 p. 50 cent.  
Reikalaukit numerį susipažinimui. Laiškus ir pinigus siųskite šiuo adresu:  
„El Ruso en la Argentina“  
CASILLA de CORREO 792, Buenos Aires.

**I. Neniskis**  
c. MEXICO 1945 Bs. Aires  
Aš užsisakau tik pas I. NENIŠKI ir patariu kitiems, nes jis geriausias Buenos Aires lietuvis siuvėjas. Darbą atlieka moderniškai ir sąžiningai. Duoda išsimokėjimui. Turi didelį pasirinkimą visokių medžiagų. Kainos prienamos.

**Colonizacion General Sud Americana**  
San Martin 661 Buenos Aires  
**GERA PROGA!!!**  
Jūs galite pirkti geros, derlingos žemės Lietuvių Kolonijoje, Mendozos provincijoje, po 30 pesų už hektarą. Imokėdami tik 200 pesų už 50 hektarų, kitus galėsite išsimokėti per 10 metų. Ten pat gausite



namą, gyvulius ir žemės apdirbimo įrankius išsimokėjimui lengvomis sąlygomis. Žemė arti geležinkelio linijos ir tik 10 kilometrų nuo didelio miesto. Su visais paklausimais kreiptis į  
**COLONIZACION GENERAL SUD AMERICANA**  
San Martin 661, Buenos Aires

**Siauliu miesto ir apylinkės Laisvamaniu susirinkimo, ivykusio 1930 m. gruodzio 28 REZOLIUCIJA**

Mes, Lietuvos laisvamaniai, apsvairstę savo susirinkime esamas Lietuvos sąlygas laisvamanybei plėsti, ir matydami daug visokių kliūčių esant, tam kilniam ir idejiniam tikslui siekti, kurį visad esam pasiryžę siekti ir vykdyti tik kultūringomis priemonėmis, o ne klerikaliskos akcijos pavyzdžiu, kurie savo siekimus vykdo nuolat keldami nekultūringą akciją prieš laisvamanybę, valstybės santvarką ir šiaip prieš visokius, geros valios žmonių, interesus.  
Be to, žinodami, kad, beveik visose kitose valstybėse laisvamanių organizacijos visais atžvilgiais turi daug geresnes sąlygas, kaip pas mus. Todėl, būdami tos nuomonės, kad Lietuvos valstybė jokia būdu nesutiks atsidurti tuo atžvilgiu žemiau kitų, ne mažiau kultūringų, valstybių ir bus lojali laisvamanybės sveikam augimui ir plitimui Lietuvoje. Del to, vienu balsu nutarėm reikalauti:  
1. Lietuvos laisvamaniai reikalauja sau lygių teisių valstybėje su kitomis draugijomis bei organizacijomis ir nori, kad būtų pašalintos visos varžančios laisvamanybę kliūtys ir laiduotos normalinės tos idejos skleidimo sąlygos. Be to, nori, kad kuogreičiausiai būtų paruošti ir išleisti tinkami įstatymai, kuriais būtų leidžiama:  
a) Civilinė metrikacija ir  
b) Laisvų kapinių steigimas  
2. Norim, kad visų rūšių mokyklose būtų panaikinta, kaip katalikų, taip lygiai ir kitų tikybų dogmos ir priverstinis jų dėstymas. Nors dėl to gal ir nutruktų santykiai su Vatikanu ir pasinaikintų sutartis su šventikais—konkordatu vadinama, bet iš to tik pasidžiaugtų visa pažangioji Lietuvos visuomenė. Nes visi aiškiai matom, kad veikimas tokių sutarčių su konkordatu varžo krašto savarankiskumą ir daro neigiamą (taką, kaip į kul-

turingą vaikų bei jaunumenės auklėjimą, taip ir į pažangiųjų ir šiaip žmonių dvasinius interesus ir į ramų tautų sugyvenimą.  
3. Griežtai protestuojame prieš visų tikybų organizacijas, o ypač prieš visų kategorijų katalikiškus kunigus ir jų pasekėjus dėl jų kišimosi į politiška šalies gyvenimą, ir aistringą troškimą monopolizuoti krašto valdymą,—kad tuo būdu turėti apsolitiška teisę ir galę, apripiant visas žmonių gyvenimo ir santykiavimo sritis, drakoniškai naikinti visa tai, kas pažangesnio ir mokslingesnio jų tarpe gimsta.  
4. Laisvamaniai visad būdami šalininkais blaivinimo darbo, kaip prieš vartojimą svaigiųjų gėralų, taip lygiai ir už visokiariopą žmonių blaivinimą. Tačiau negalima rimtai žiūrėti į grynų katalikų varomą Lietuvos blaivinimo darbą, kurie įsteigė Katalikų Veikimo Centra, paėmė į savo rankas, dar anais jų viešpatavimo laikais, tą „blaivinimo“ monopolį ir šiandien, organizuodami visoj valstybėj visokius katalikiškos „blaivybės“ skyrius ir komitetus, plačiai varo ir neatatinkantį blaivinimo tikslams darbą. Todėl nėra abejonės, kad tie jų skyriai ir komitetai yra ne kas kitas, kaip naujos katalikiškos politinės ir dogminės organizacijos, tik „blaivinimo“ skraiste pridengtos.  
Blaivinimo darbą, mūsų manymu, vertėtų perduoti rimtom organizacijoms bei specialioms draugijoms, tik ne katalikiškoms.  
5. Šios rezoliucijos nuorašus nusiųsti:  
1. Švietimo Ministeriui,  
2. Teisingumo Ministeriui,  
3. Vidaus Reikl. Ministeriui,  
ir paskelbti, persispausdinimo būdu, Lietuvos ir užsienių pažangiojo spaudoj.  
**LAISVAMANIŲ ETINĖ KULTūros DRAUGIJA**  
Siauliu Skyrius.

**Visiems Suaugusiems Naudinga Knygele**  
ZMONIU LYTIES GYVENIMAS  
Kaina \$0,60  
„A. L. Balsas“  
CASEROS 445, dep. 17 Bs. As.

**Fotografas Gaidukas**  
pranesa, kad fotografija D. jos „Lietuva“ pikniko is 18 d. sausio 3-m. buv. San Isidroje, galima užsisakyti „Argentinos Lietuvių Bals“ Redakcijoje.  
Caseros 445, dep. 17, Bs. As.

**Europietė Akuserė**  
Diplomuota Pragoje ir Buenos Aise  
Filamena Benes-Bilek  
Priima kasdien nuo 9 ryto iki 8 vakaro. Sekmadieniais visą dieną. Specialistė priegimdymo ir visų moterų ligų. Kalba visomis slavų kalbomis, vokiskai ir supranta lietuviskai.  
SANTIAGO del ESTERO 1333  
U. T. 23-B. Orden-3389

**Clinica Médico Hungaro - Argentina „D. Kovacs“**  
Brasil 869 Buenos Aires  
vienas kvadrans nuo Plaza Constitution  
Direktorius: Dr. S. Scavone, buvęs garsaus profesoriaus Dr. Baliña pagalbinis medikas  
VISU LIGU HOSPITALĖ  
VIDURIŲ — MOTERŲ — VENEROS — BENDRA CHIRURGIIJA  
**ODOS** EKZEMA, DEMES, NIEZAI, SUNVOTES — **606 SIFILIS 914 — BLENORAGIJA**  
Pavojingos, kroniskos ligos isgydoma greit moderniskom priemonem. Atgaivinamas lyties nusilpimas.  
N. Salvezanas įleisti \$ 5 Ižanga \$ 5 Tripaflavinas įleisti \$ 3  
Bismutas „ \$ 3 Gydymas \$ 1 Merkurius „ \$ 3  
Darbo valandos: nuo 4 iki 9 v. p. pietų. Sekmadieniais ir šventadieniais nuo 9 iki 12 v.





Aną nedėlią spaciariauju po Lucės rojoną, su tikslu sutikti be griekų grįžtančią mergiotę. Tik stauga, kaip šoks iš šventoriaus, kaip du smakai, Gedeonas Žaljanosis su Pašmičkevičium. Aš bėgt, juodu vytiš. Tai, manau, žmogus, ir pro šventas vietas einant nežinau kur tave nelaimė laukia. Veja, turbūt, pasirįžę atkeršyt už anų laikų susiskandalijimą.

Nespėjau varsnas nubėgti, sučiupo. Kad ir greitumas ledokų. Rodos jau apyseniai, bet, matyti, zūkinų šunų turi kojas.

Sugriebia mane už skverny ir neištrūksi.

—Mums prisakyta tave gyvą ar negyvą pristatyti į 16 vasario posėdį, nes nėra kam atstovauti „Švyturį“.

—Leiskite, nesitasę! Kodėl jūdu negalite atstovauti tą „Švyturį“? Jiedu sako:

—Mūdu nesame dūkaunos giminės, bet paprastai muzikai, delto ir negalime. O tu patomskinis, lyg tai prabasčiaus gaspadinės posūnis, lyg anūkas, žodžiu, dukaunas ir eik į posėdį.

—Na, kad jau toks likimas, veskite,—sakau.

Taip ir atsidūriau konsulate. Ten jau radau belaukiant visą titulierią. Jų pavardės neminėsiu, nes buvo paskelbta „Švyturį“. Tik mano pavadė ten praleista. Mat, latras, raidininkas lenkas, matyt nesuskaitė mano lietuvišką pavardę ir praleido, o turėjo būt aiškiausiai pažymėta: „Švyturio“ atstovas Balamutas. Jis atspausdino, kad tik dalyvavo „Švyturio“ atstovas, bet svarbiausia, kas buvo tuo atstovu, iclius praleido.

Na, jau ir susėdom posėdžiaut. Vienas jagamastis, iš papratimo ir kojas ant stalo uždėjo. Blusų Namoviršininkas taisėsi protokolą rašyti. Žodžiu, viskas prasidėjo zasiedanijos tvarka. Ugi, tik šmakst! pro duris Ozinskas ir įsliūkina. Mes viens į antrą pasižiūrėjom. Sakau, kad ir gėdos neturi. Nė kviestas, nė prašytas ir lenka kai kaulė į žirnius.

Prabaštėlis tik susiraukė ir buvo bestveręs mano parasolką. Sako, palauk, aš tą šuns kumpį pamokysiu, kaip nosį kišt kur nereikia. Bet susilaikė, kaip aš jam šnipstėlėjau į ausį, kad neverta, nes jis gal vėl kada nors susigadys. Juk anuomet ir „Švyturį“ viežlybai iškvoklino ir polnomočnos draugijos vardu pasirašė. Su jo palonamocija rinkai pinigų ir už juos nusamdei blusinyčią.

Tuomet prabaštėlis atsileido ir sako:

—Tegul kampe pariogso. O dėl visko užrašykite ir jo pavardę.

Po to, kad neįsibriautų dar koks nekviestas begėdis, duris užrakinom ir kitoj pusėj pastatėm vierną, su akulioriais striužą.

Taip ir prasidėjo posėdis prie uždarytų durų.

Apie posėdžio eigą ir visus nutarimus papasakosiu kitam numery. Su Godone BALAMUTAS

### Ant pūvanciū pagrindū

(TASA NUO ANTRO PUSLAPIO) atsakomą darbą keliems brostvininkams ir kunigams:

Komitetas sudarytas iš aukščiau minėtų atstovų, turėtų visuomenės pasitikėjimą ir suburtų visus sveikai mąstančius lietuvius. Kitaip išeis namas ant pūvanciū pagrindū, kurį tinkamai nepavyks pastatyti, nes pagrindams supuvus, subyrės ir visas namas. Delto konsulatui reikėtų apsižiūrėti, kol nevēlu, kad neišeikvoti bereikalingai valstybės lėšas, burbulines organizacijas kuriant.

S. ŠTABINSKAS

### IS DR-JOS „ATBUDIMAS“ GYVENIMO

Š. m. sausio mėn. 25 d., salėje San Martin 663, įvyko Argentinos Lietuvių Savišalpos-Apšvietos D-jos „Atbudimas“ visuotinis narių susirinkimas. Dalyvavo apie 90 asmenų. Buvo svarstomi einamieji reikalai. Vienbalsiai nutarta pasirinkti „A. L. Balsą. D-jos organu ir kviesti visas pažangiasias lietuvių organizacijas sudaryti vieną centralinį organą, kuris koordinuotų visų minėtų organizacijų veikimą. Tuo tikslu D-jos valdybai pavesta išsiųsti visoms minėtoms organizacijoms pakvietimus. Tai sveikas reiškinys Argentinos lietuvių gyvenime.

Teko patirti, kad D-jos „Atbudimo“ valdyba š. m. vasario pirmą dieną išgavo viešbut „Ryga“ salę ie išsiuntė visom nepolitiniems progresyviems organizacijoms Draugijos pakvietimus.

REPORTERIS

### PAIESKAU

Joana Gričiunaitė paieško kaiminkos Elzbietos Manikaitės, Megočių kaimo, Papilio valsč., Biržų apskrities.

Argentinon atvyko 1929 m. vasario mėn. Turiu svarbių žinių iš Lietuvos nuo jos tėvelių. Malonkiete atsiųskite, arba žinančių, virš minėtą panelę, praneškite sekančiu antrašu:

Joana Gričiunaitė, c. Montevideo Nr. 1555, Berisso F. C. S.

### Laiskas Redakcijai

Gerbiamas Pone Redaktoriau: Prašome patalpinti Jūsų laikraštyje šį D-jos „Lietuva“ Valdybos pareiškimą.

Š. m. sausio mėn. 25 d. laikraščio „Švyturys“ nr. 3, žinutėje „Ruoškimės Tautos Šventei“, pažymėta, kad apsvarstymui šio klausymo buvo pakviestos įvairios draugijos ir pasitarime dalyvavo D-jos „Lietuva“ atstovės p. Ozinskas. D-jos „Lietuva“ Valdyba randa reikalingu pranešti, kad iki šiam laikui (27—I) da nėra gavusi jokio pakvietimo, todėl ir siūsti be nutarimo savo atstovo negalėjo. P. Ozinskas pripuolamai patekęs pasitariman, dalyvavo jame kaip privatus asmuo, o ne kaip D-jos atstovas.

Su pagarba

D-JOS „LIETUVA“ VALDYBA.

Administracijoj „Nezaliežny Kurjer Polski“ calle San Martin 615, Buenos Aires, galima gauti visokių lenkiškų knygų.

### Dr. Gersunovas

Kalba rusiškai ir lenkiškai Gydo viduriu, veneros: sifili, triperi ir moteru ligas. Darbininkams kainos priimanamos. Priimu nuo 1 iki 4 ir nuo 7 iki 9 v. vakaro. Sarmiento 2521, Buenos Aires U. T. 47 Cuyo 4925

### LIETUVISKAS VIESBUTIS IR RESTORANAS NAUJAS INTERNACIONALAS

L. N. Alem 1054-54 Patogi vieta šeimynoms ir pavieniams. Turtingas įvairių dešrų ir likerio pasirinkimas. Erdvūs ir švarūs kambariai šeimynoms tik 2 p., lovos nuo 80 c. iki 1 p. Šis namas randasi 3 kvadros nuo Retiro. Kalba lietuviškai.

TAKARI & KARVARO.

### Instituto de Clinica y Cirujia

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų gerklės ir nosies. Kraujo, šlapinimosi ir lyties organus. Gydo kiekvienos ligos specialistas Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determia.

Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto. Tramvajai: 12, 38, 48, 84.

CHILE 1228, Buenos Aires.

Direktorius: Dr. SCHAVALZON  
Gefė kliniko prie Igoninės Muñiz. Už apžiūrėjimą 5 pesai.

### Aptieka Aster

Chemiko-farmaceuto M. PODOLSKIO. Geri, pigūs vaistai ir kosmetikos dalykai. Priima visokius analizus. Reikale kviečia atsilankyti: GORRITI 4300, U. T. Palermo 0221. Tramvajai: Lacroz 9, A, 97, 95, 87 ir kiti.

### TELEGRAMINĖS

Pinigų Perlaidos \$ 1 30  
Lietuvon tik

### LAIVAKOTRĖS

Pigiausiomis kainomis tik įstaigoje

MEDDA LTDA, Lietuvių Skyrius

Sociedad Maritima & Comercial

Sarmiento 402, Buenos Aires

### Viesbutis ir Restoranas Volco ir Pedro Ivanoff

Geriausias ir patogiausias emigrantams viesbutis ir restoranas „Volco“. Geriausias aptarnavimas ir valgiai. 40 kambarių salionas valgykla su skaniais ir pigiais valgiais ir emigrantų adresų stalis. Sukalbėti galima visomis Europos kalbomis.

25 de Mayo 675 — 685 ir Leandro Alem 654, Bs. Aires

Pirma Argentinoj lietuviska Dantū



### Laboratorija „PRTITA“

Daro įvairius dantų darbus. Dirba dantis iš purcelėno, aukso, platinos ir t. t. Aukso dantys nuo 8 pesų, balti dantys nuo 3 pesų. Priima kasdien nuo 9 val. ryto iki 9 val. vakaro. Sekmadieniais nuo 9 iki 2 v. dien. CASEROS 445, dep. 17, Buenos Aires. Tramvajai iš Pineyros 102, 104, 106 ir raidiniai: iš Retiro 28 18; iš Avellanedos 21 ir 22; iš Puente Alsina 47. Atvažiuojantiems iš provincijos dirbama be eilės ir kogreičiausiai. Darbas garantuojamas.

### Pirma lietuvių soferių mokykla

KURSAS

\$ 75



Otto Schmit

KURSAS

\$ 75

VIEYTES 1789, U. T. Barracas 0267

Sveikatos šaltinis yra geri dantys!

### DANTU KLINIKE „MOLELO“

Direktorius Dr. Muchnik  
Santa Fe 3311 Buenos Aires

### VISUR IR VISUOMET

taupydamas aprūpinsi sau ramų gyvenimą.

Baisiausias Krizis

kuris dabar jaučiamas visose pasaulio dalyse turi būt perspėjimu tiems, kurie eikvoja pinigus nesirūpindami apie ateiti.

Taupyk

dėdamas pinigų mūsų Banko Taupomojon Kason, kurioje mokėsime Tamstai 5% į metus, prirašydami juos kas trys mėnesiai.

Kiekvienu laiku

galėsi pasiimti savo pinigus, pasiūsti juos Lietuvon arba nusipirkti laivakortę. Visi tavo parėdymai visuomet bus išpildyti su didžiausiu tikslumu ir rūpestingumu, greit, tikrai ir pigiai, nes mūsų kainos visuomet yra pigiausios.

### Lietuvių Skyrius

### Banco Holandes

De la America del Sud

Bartolome Mitre 234

Buenos Aires

### Naudokitės Proga!

Pigiausiai galite atsikviest saviskius is

Lietuvos ir patys parvykti, pirkdami laivakortes tik lietuvių istaigoje: E. SHIPPING AGENCY, San Martin 661, Bs. Aires



atneš didelę naudą, nes padėti pinigai augs be sunkaus darbo. Lietuvi, atsimink Lietuvių Istaigos adresą ir kitam jį duok!

### E. SHIPPING AGENCY

c. SAN MARTIN 661

Buenos Aires